

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 101/102 (1933)  
**Heft:** 15

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# WEBER & SCHWAB, BIEL

UNTERER QUAI 41 / TELEPHON 52.86

## Lamellenlose Rotationskompressoren - Vakuumpumpen - Gebläse

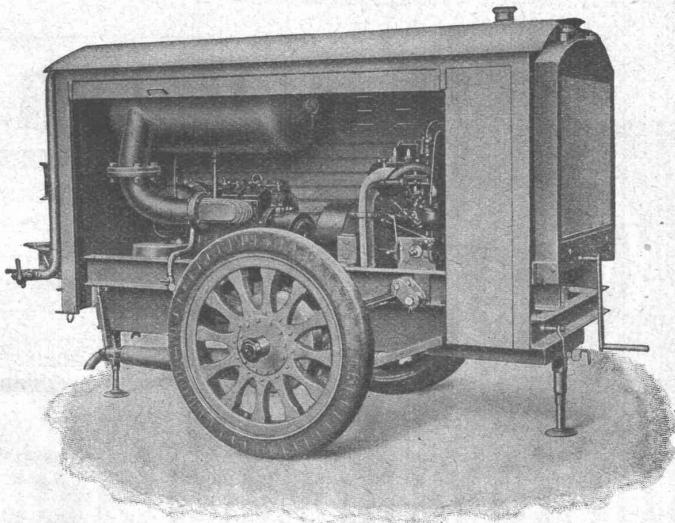
Luft- und Wassergekühlt

Fahrbare  
Kompressoren-Anlage

Effektive Leistung  
3 m<sup>3</sup> pro Minute

Betriebsdruck  
7 atü

Schweizer  
Qualitätsfabrikat



## Gesellschaft der L. von Roll'schen Eisenwerke, Gerlafingen

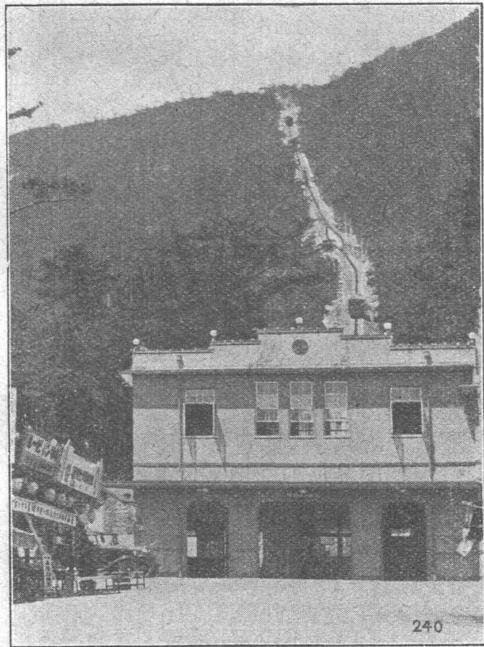
Gegründet 1823

## Werk „Giesserei Bern“

Gegründet 1823

in Bern

Konstruktionswerkstätten,  
Eisengiesserei



240

Seilbahn Yashima,  
Japan.

## Standseilbahnen

Eisenbahnmaterial  
Hebezeuge  
Schützenanlagen und  
Wehreinrichtungen  
Zahnradbahnmaterial  
Kabelbaggeranlagen  
Allgem. Maschinenbau



Telegramme: Giesserei Bern  
Telephon: 25.066

**Neuer elektrischer Schnellkocher.** Um die Konkurrenzfähigkeit der elektrischen Küche gegenüber anderen Beheizungsarten noch zu erhöhen, hat die Thermo einen neuen Schnellkocher mit einer Belastung von 1600 bis 1800 Watt für rasche Erwärmung von Flüssigkeitsmengen bis zu zwei Liter konstruiert. Mit diesem neuen Kocher können z. B. zwei Liter Wasser innert 7½ min und ein Liter innert 4 min von 20° C auf Siedetemperatur gebracht werden. Der Kocher ist mittelst Regulierstecker 3fach regulierbar, er besitzt außerdem einen vollautomatischen Temperaturlbegrenzer, der den Strom unterbricht, wenn aus Unachtsamkeit der Apparat ohne Inhalt unter Strom gelassen wird, oder wenn der Inhalt verdampft. Der automatische Strombegrenzer schaltet wieder ein, sobald der Kocher wieder auf die zulässige Betriebstemperatur abgekaltet ist, so dass dieser ohne irgendwelche Manipulation automatisch wieder gebrauchsfähig ist. Ein Defektkwerden des Kochers oder eine Beschädigung der Unterlage infolge Ueberhitzung ist ausgeschlossen, zum Unterschied von bereits bekannten Fabrikaten.

**Unterstände für Autos bei den englischen Eisenbahnen.** Die englischen Eisenbahnen geben sich bekanntlich grosse Mühe, den Kraftwagenbesitzer zu veranlassen, neben seinem Wagen auch die Eisenbahn zu benutzen. So haben sie an manchen Bahnhöfen Parkplätze eingerichtet, wo der Kraftfahrer seinen Wagen abstellen kann, nachdem er mit ihm den Weg zum Bahnhof zurückgelegt hat und während er mit der Eisenbahn weiter fährt, bis er zurückkehrt, um wieder im eigenen Wagen nach Hause zu fahren. Von dieser Einrichtung wird namentlich da Gebrauch gemacht, wo die Fortsetzung der Fahrt im Kraftwagen über Straßen mit lebhaftem Verkehr führen würde, wo also der Kraftfahrer nur langsam vorwärts käme und wo das Fahren vom Selbstfahrer zu grosse Fahrertigheit verlangt. Neuerdings hat die L. N. E. R. eine Anzahl verschließbare Unterstände für Kraftwagen beschafft, die so gebaut sind, dass sie ohne Schwierigkeiten von einem Ort zum anderen befördert werden können. Sie werden da aufgestellt, wo sich ein Bedürfnis dafür zeigt; die Wochenniße für einen solchen Unterstand beträgt 4 Schilling. (Z. V. M. E.)

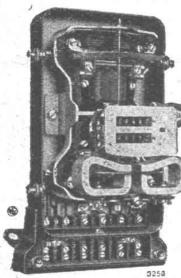
**ventilatoren**

**Wanner&Co.A.G.Horgen**

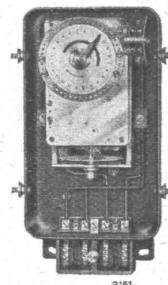
Allgemeine Ventilations-Anlagen  
Ventilations-Luftheizungen  
Entnebelungs-Anlagen  
Tröckne-Anlagen  
Staubluftfilter-Anlagen  
Pneumatische Transport-Anlagen  
Späne- u. Staubabsaugungs-Anlagen

fabrizieren in bewährten Ausführungen

**WIR LIEFERN:**



**TARIF-ZÄHLER**  
für einfache und kombinierte Tarife



**TARIF-SCHALTUHREN**

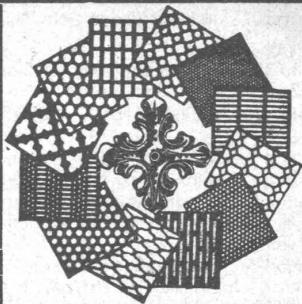
für Einfach- oder Vielfach - Steuerung, für feste oder astronomische Schaltzeiten

LANDIS & GYR <sup>®</sup> ZUG

**MODERNE BETONSCHÜTT-ANLAGEN**

**Turmdrehkrane**  
**Betonierkrane**  
prompte Lieferung ab Lager  
Vorteilhafte Preise





**H. HEER & CO**  
OLTEN

SPEZIALITÄT

Gelochte und  
gepresste Bleche

**A. Schmid's Erben, Zürich**

Asphalt - Geschäft Gegründet 1865 Telefon 32.108

Ausführung aller vorkommenden

**Gussasphaltarbeiten**  
für Hoch- und Tiefbau

Ersteller der **Fundament-Isolierungen** gegen Grundwasser bei den Neubauten:

Bankgebäude Leu & Co., A.-G., Zürich im Jahre 1914  
Schweiz. Nationalbank Zürich im Jahre 1920 : Eidgen. Grossflugzeughalle Dübendorf im Jahre 1922 : Heizraum der Zentralwerkstätte Seefeld der Zürcher Strassenbahn im Jahre 1923 : Neubau Schweizer Volksbank im Jahr 1923  
Basler Handelsbank; Umbau Börse Zürich 1931.

**BAUWERKZEUGE**  
**BAUBESCHLÄGE**  
**BAUEISEN**



beziehen Sie  
vorteilhaft von

**J. G. KIENER & WITTLIN A.-G.**

Eisen und Metalle

Schauplatzgasse 23 BERN Telefon: 29.122

Verlangen Sie unsere illustrierten  
KATALOGE u. LAGERLISTEN!

**ZU VERKAUFEN:**

**1 fahrbar. Kompressor**

neu, 30 PS zu Fr. 6000.—

**1 Benzинmotor**

„Félix“ (Mégevét), 6 bis 8 PS, 2 Cyl., Fr. 900.—.  
Infolge Geschäftsaufgabe.

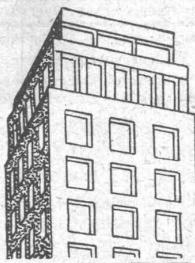
Man wende sich an

**F. E. WUNDERLICH,**  
Air Comprimé, Vevey (Waadt).



**Druckjächen**

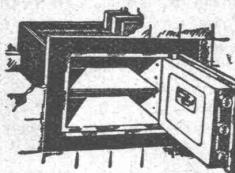
liefern prompt und billig  
Jean S. & C. G., Zürich.



**Klaus & Mettler**



**UNION'-Einmauerkassen**



**Briefkasten**

**Eiserne Türen u. Zargen**

**Kassenschränke**

**Stahlmöbel**

**Stahlpulte etc.**

**Union-Kassenfabrik A.-G., Zürich**

Gessnerallee 36 - Verlangen Sie Prospekt Nr. 80 - Telefon 51.758  
Ingenieur-Besuch kostenlos



**Eisenhochbauten**

**GEILINGER & CO.**

**Eisenbau - Werkstätten**

**WINTERTHUR**

**S.T.S.**

**Schweizer. Technische Stellenvermittlung**  
**Service Technique Suisse de placement**  
**Servizio Tecnico Svizzero di collocamento**  
**Swiss Technical Service of employment**

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 35.426 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH. Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibegebühr 2 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen.

**Maschinen-Abteilung.**

161 Konstrukteur, selbständig für Projekte, Schemata und Konstruktion von Schaltanlagen. Deutsche Schweiz.

165 Ingénieur sur fours d'usine à gaz, ayant connaissance complète des 3 systèmes français et anglais de distillation continue et discontinue. Suisse Romande.

167 Chemiker, wissenschaftlich und praktisch durchgebildet in der Oellackfabrikation (mehrjährl. Praxis). Lackfabrik der Schweiz.

**Bau-Abteilung.**

140 Architekt (Bautechniker), mit langjähriger Bureaupraxis, zu sofortigem Eintritt in Architektur-Bureau im Kt. Solothurn.

144 Grundbuch-Geometer, selbständig, für grosse Arbeit. Sofort. Ingenieur-Bureau Ostschweiz.

206 Bau-Ingenieur, m. vielseitiger Praxis im Eisenbeton- u. Stahlbau. Sicherer Statiker u. gewandter Konstrukteur. I.-B. D.-Schweiz.

216 Jüngerer Architekt od. Bautechniker, mit gut ausgew. Bureapraxis u. zeichnerisch. Können, z. Mitarbeit an Wettbewerben. Architektur-Bureau Nordwestschweiz.

220 Erfahren. Bau-Ingenieur, f. Eisenbeton- u. Eisenkonstruktionen, sehr guter Statiker. Eintritt 1. Mai. Ingenieur-Bureau Zürich.

# PAVATEX SCHWEIZER

HOLZFASER ISOLIER-BAUPLATTEN

PAVAG A.-G., VERKAUFSBUREAU, ZÜRICH, RAMISTRASSE 3



## Betonbalken - Fabrik Oberrieden

KARL OTTIKER

Bureau Zürich Hofwiesenstr. 44, Telefon 61.260  
 Fabrik in Oberrieden, Tel.: 924.330, Luzern, Tel. 3434



## Steg-Hohlkörper-Decke

ohne Einschalung, System Ottiker → Patent 116302. D. R. P. Gut isolierende, schallsichere Deckenkonstruktion. Schnelles einfaches Verlegen.

Beratender Ingenieur

## Kaspar Jenny, Zürich-Wollishofen

Masth.-Ing. Im Raindörfli 9, Tel.: 54940

### Ingenieur-Beratung

Kraft- u. Wärmewirtschaft — Ueberwachung u. Betriebsrechnung im Abonnement — Neuinstallationen, Umstellungen — Textilindustrie, Chemische Apparaturen — Betriebsuntersuchungen, Gutachten — Fabrikorganisation, Auftragswesen — Arbeitsvorbereitung, Verrechnungswesen

## ARCHITEKTEN!

### Schweiz. Thermosit - Bims von Choindez

ist ein hochisolierender Kunstsims (Boden-, Terrassen- und Dachisolierung, Blindbodenauffüllung). Prospekte und Muster durch:

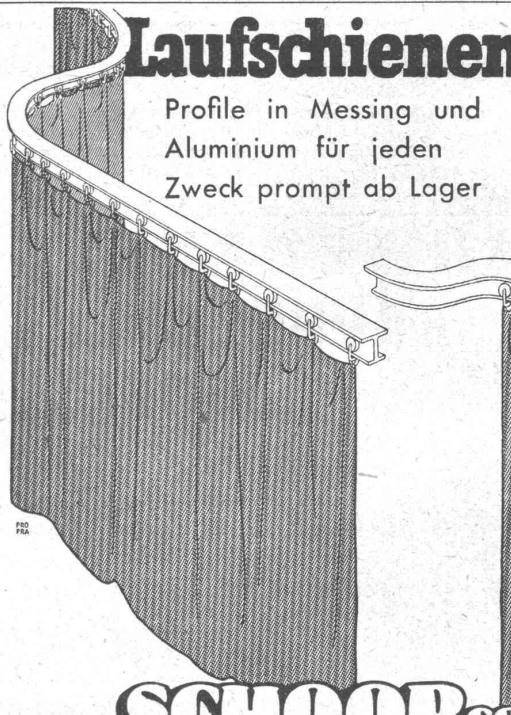
A. ZARN, ZÜRICH - Postfach Selnau 115, Telefon Nr. 54134



Drucksachen A. G. Jean Frey Zürich

## Laufschienen

Profile in Messing und Aluminium für jeden Zweck prompt ab Lager



**SCHOOOPCO**

Usteristrasse 5 • Zürich • Telefon 34.610

**DEUTZ Motoren**

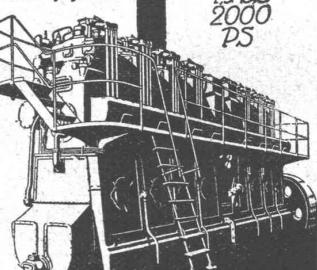
liegend u. liegend, erheb. u. fahrbar, für alle Brennstoffe u. Anwendungsbereiche

ferner  
 Diesel - Lokomotiven  
 für Normalspur  
 Rangier-Lokomotiven  
 Diesel-Lokomobilen  
 Heizgas-Anlagen  
 Motor-, Dynamos- und  
 Pumpen-Aggregate

Insbesondere

**Kompressorlose Dieselmotoren**

für Industrie, Gewerbe,  
 Landwirtschaft und  
 Schifffahrt



Donn  
 15 bis  
 2000  
 PS

Generalvertretung:

Würgler, Mann & Co., Zürich-Albisrieden  
 Telefon No. 34.109

# KLINKER

braun, rot, gelb für Böden, Wandbelag,  
Cheminées, Fassaden

A. G. Verblendsteinfabrik

Lausen

Süddeutscher Architektur-Verlag mit absatzfähigen  
neuen Werken und grosser Fachzeitschrift sucht

## VERTRETER

zum regelmässigen Besuch von Architekten und Möbelfirmen in der ganzen Schweiz gegen hohe, sofort auszahlbare Provision. Mitvertrieb neben anderer nicht konkurrierender Vertretung ist möglich. Bedingungen: Guter Verkäufer, solide Arbeitsweise, flüssend deutsch und französisch sprechend. Bewerbungen mit Referenzen und Lichtbild vertraulich u. S.U.5672 an Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

## SOUMISSION

Le Comité d'initiative pour la construction d'un funiculaire de sports Montana/Crans-Mont la Chaux met en soumission les études en vue de l'exécution de cette œuvre.

Seuls sont admis au concours les Bureaux spécialisés dans les études de travaux similaires.

Les conditions et cahiers des charges peuvent être demandés à Mr. P. Corboz, ingénieur, Directeur des Services Industriels à Sion. Les offres devront lui être adressées sous pli fermé, portant la suscription „Funiculaire du Mont La Chaux“, pour le 30 avril au plus tard. Sion, le 3 avril 1933.

Comité d'initiative pour la création d'un funiculaire de sports au Mont La Chaux.

Erfahrener

## Bauingenieur

mit prima Referenzen, guter Acquisiteur, absolut selbständig, sucht leitenden Posten in Bau-Unternehmung. Spätere Beteiligung nicht ausgeschlossen. — Offerten erbeten unter Chiffre K. L. 1418 an

Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

## AENDERUNG DER FIRMABEZEICHNUNG

Die unter dem Namen Gebrüder Caprez gegründete und gegenwärtig unter dem Namen **B. & C. CAPREZ** bestehende Bauunternehmung in **CHUR** und **AROSA**, wird zu folge Todes der Gründer abgeändert und lautet nunmehr:

## GEBRÜDER CAPREZ, ERBEN BAUUNTERNEHMUNG CHUR-AROSA

FILIALEN IN FLIMS UND LENZERHEIDE

## Naturasphalt von Travers

Schweizer-Produkt

Anerkannt bester Asphalt  
für jede Art  
Asphaltbelag.

E. R. Zetter & Co.

in Solothurn.

Gegründet 1843



Fabrik-Marke

PATENTIE  
ER WIRKT H. KIRCHHOFER  
ZÜRICH LOEWENSTR. 51

## INGENIEUR

langjährige Tätigkeit in Eisenbeton, Bureau und Baustellen. Französisch und deutsch, sucht Stellung. — Offerten unt. Chiffre P. F. E. 1544 an  
Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

## Marmor

Arbeiten aller Art für Bau und Installationszwecke in fachgemässer Ausführung:

Ostschweiz. Marmor- u. Granitwerk Wüthrich & Cie., Rheineck

Gegr. 1875



Nur richtige Aufklärung von A-Z ebnet den Weg z. Erfolg. 15jährige Erfahrung steht zu Diensten. Eine erste Besprechung kostet nichts. Interessanten Prosp. gratis. Rebmann, Kupfer & Co. Patentanwälte, Zürich Paradepl. - Tiefenhöfe 7

HOTEL

## Habis-Royal

Bahnhofplatz  
ZÜRICH

RESTAURANT  
SITZUNGSGEZIMMER

Das Inserat  
ist das einfachste  
und wirksamste  
Reklamemittel

# Flachdach- u. Terrassen-Beläge



mit  
**BITUMITEKT**

seit mehr als 25 Jahren glänzend bewährt.

## Ia. REFERENZEN

Fachberatung unverbindlich und kostenlos.

## SPEZIAL - UNTERNEHMEN:

**FRICK-GLASS**  
**Altstetten-Zürich**

TEL.: 55.064

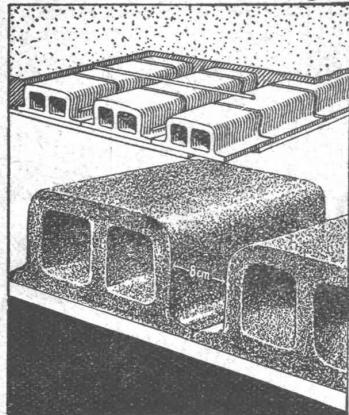
ZET-HAUS in Zürich  
Architekten:  
HUBACHER & STEIGER

# GUSS-BAUSTEIN-FABRIK ZÜRICH A.-G. ZÜRICH

Bureau: Zürich, Fraumünsterstr. 14  
Telephon 38.087

Fabriken: Altstetten, Güterstr., Tel.: 55.022  
Badenerstr., Tel.: 55.415

Erste Spezialfabrik für **SCHLACKEN- und BIMS-PRODUKTE**



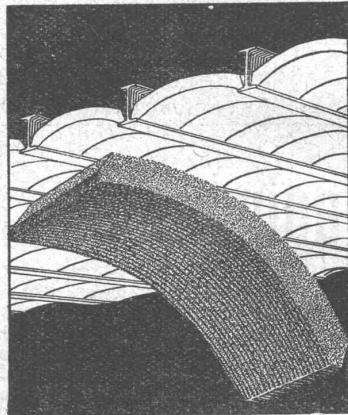
**Deckensteine „Phönix“ aus Schlacken- oder Bimsbeton**

Hochisolierendes Material  
Garantiert salpeterfrei

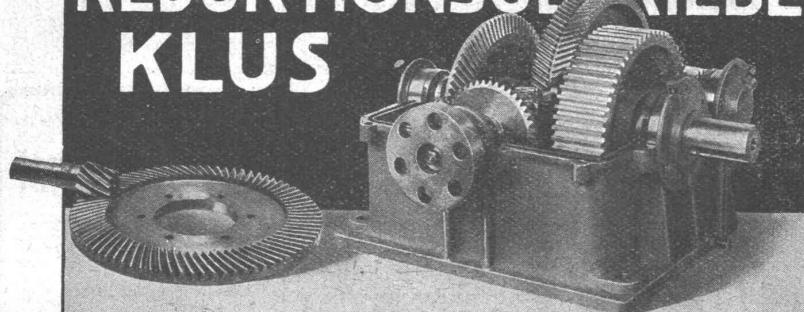
**Herkules-Hourdis**

aus armiertem Beton bieten durch ihre **hohe Tragfähigkeit, Biliigkeit, raschen Einbau und sofortige Benutzungsmöglichkeit** der eingedeckten Räume, grosse Vorteile –

**Billigste Massivdecke**



**REDUKTIONSGETRIEBE KLUS**



Hoher Wirkungsgrad, grosse Betriebssicherheit.

**TRANSMISSIONSANLAGEN**

KEILRIEMEN-ANTRIEBE  
TEXROPE-KLUS  
LENIX-GETRIEBE  
KUPPLUNGEN ALLER ART

**EISENWERK KLUS**

GESELLSCHAFT DER LUDW. VON ROLL'SCHEN EISENWERKE